

Копирование данных с видеокамеры

Управлять камерой можно через интерфейс IEEE1394 (DV).



Перед началом записи

Убедитесь, что на диске достаточно свободного пространства. Выберите режим записи.

1 Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE** и загрузите диск в рекордер.

2 Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть лоток для диска.

Подождите, пока с дисплея на передней панели рекордера не исчезнет надпись «LOAD» (Загрузка). При загрузке не использовавшегося ранее диска DVD-RAM на экране появится запрос на его форматирование. (См. стр. 42)
При загрузке не использовавшегося ранее диска DVD-RW на экране появится запрос на его инициализацию. (См. стр. 42)

3 Несколько раз нажмите клавишу **REC MODE** (или нажмите клавишу **REC MODE**, а затем клавиши **▲▼**), чтобы выбрать скорость (качество) записи.

→ SP → LP → EP → XP



4 Нажмите клавишу **INPUT SEL.**, чтобы выбрать **DV**. Если в качестве входного сигнала выбран DV, в верхней части экрана появится меню воспроизведения/записи, позволяющее управлять камерой.



5 В верхней части экрана выберите символ воспроизведения, чтобы начать воспроизведение данных с камеры и найти точку начала записи.

Для запуска воспроизведения данных с камеры можно нажать клавишу **PLAY** на пульте ДУ.

6 Для того, чтобы начать процесс записи клавишами **◀▶** выберите иконку (●) в верхней части экрана, затем нажмите клавишу **OK**.

Для того, чтобы запустить процесс записи также можно нажать клавишу **REC** на пульте ДУ. Чтобы вывести на экран относящиеся к воспроизведению иконки нажмите любую клавишу управления курсором на пульте ДУ.

Остановка записи

Чтобы остановить или завершить процесс записи нажмите клавишу **STOP** (■).

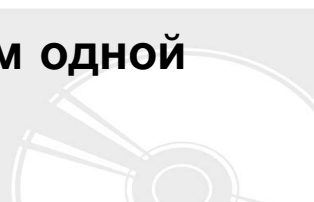
- В случае использования дисков DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R на экране появится сообщение «Updating the information of disc. Please wait for a moment» (Идет обновление информации о диске. Подождите немного.)



ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе записи и в режиме паузы изменить режим записи и источник сигнала нельзя.
- Если для записи на диске недостаточно свободного пространства, процесс записи автоматически прекратится.
- На один диск можно записать до 99 эпизодов.
- Процесс записи автоматически прекратится, если записываемые данные защищены от копирования.
- Диски DVD-RAM/DVD-RW перед началом записи необходимо отформатировать. Большинство чистых дисков продаются неотформатированными.
- Использование авторских дисков DVD-R с данным рекордером запрещено.

Запись нажатием одной клавиши (OTR)



DVD-рекордер можно настроить на запись данных с 30-минутными интервалами.

1 При необходимости записи сигнала телевизионного канала выберите канал нажав клавишу **PROG** () или клавишу для ввода цифровых значений.

При необходимости выполнения записи с подключенного внешнего оборудования нажмите клавишу **INPUT SEL.** и выберите внешний вход (**AV1**, **AV2**, **AV3** или **DV**).

- ТВ каналы: 1 - 99

2 Нажмите клавишу **REC**, чтобы начать запись.



3 Несколько раз нажмите клавишу **REC**, чтобы отрегулировать время записи.

→ 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Выкл.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Время, отображаемое на таймере уменьшается с шагом 1 минута (с 8:00 до 0:00), затем рекордер остановит процесс записи.

Для просмотра текущего статуса диска и этапа записи нажмите клавишу **DISPLAY**. На экране появится нужная вам информация.

DVD-RAM(VR)		Disc Info
Disc Name		
Total Title	15	
Total Playlist	2	
Recordable Time	02:12 SP	
Protection	Not Protected	
Screen	Recording : PR 1 [SP]	
01 JAN 2005 SAT		12:00

Еще раз нажмите клавишу **DISPLAY**. Теперь вы можете просмотреть информацию о записываемом эпизоде.

DVD-RAM(VR)		Recording Info
Name	01/JAN/2005 12:00 PR	
	1	
Recording Title	15	
Created Time	01/JAN/2005 12:00	
Recording Time	00:02:05	
01 JAN 2005 SAT		12:00

За 30 секунд до окончания записи на экране появится сообщение с запросом на выключение питания рекордера по окончании записи.



Остановка записи

Нажмите клавишу **STOP** (). На экране появится сообщение «Do you want to stop recording?» (Остановить запись?).



- Клавишами ◀ ▶ выберите **Yes** (Да), нажмите **OK**.
- Или снова нажмите клавишу **STOP**.

Запись по времени (Timer Recording)

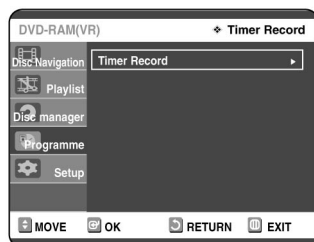
Перед началом записи

1. Проверьте правильность подключения антенного кабеля.
2. Проверьте оставшееся свободное время на диске.
3. Убедитесь, что дата и время установлены правильно.

Для использования режима записи по времени необходимо настроить часы (Setup - Clock).

(См. стр. 27)

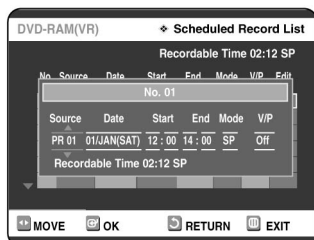
- 1 Не включая воспроизведения нажмите клавишу **TIMER**.



- Использование клавиши **MENU**
- В режиме Stop нажмите клавишу **MENU**.
- Клавишами **◀ ▶** выберите **Programme**, затем нажмите **OK** или клавишу **▶**.

- 2 Нажмите **OK** или клавишу **▶**.

- На экране появится окно режима записи по времени Timer Recording.



- 3 Настройте параметры записи по времени.

К помощи клавиш управления курсором и клавиш для ввода цифровых значений заполните пункты.

- ◀ ▶** : Переход к предыдущему/следующему меню.
- ◀ ▶** , 0-9: Задание значений.

- **Source:** Источник видеосигнала (AV1, AV2, AV3) или телевизионный канал, с которого будет осуществляться запись по времени.
- **Date:** Данный режим можно настроить на использование в течение 1 месяца. Задайте дату записи. (день/месяц)

01/JAN(SAT)	Every Day	(Каждый день)
02/JAN(SUN)	MON-SAT	ПН - СБ
03/JAN(MON)	MON-FRI	ПН - ПТ
⋮	⋮	
30/JAN(SUN)	Every SAT	Каждую Сб
31/JAN(MON)	Every SUN	Каждое Вс

- **Start/End Time:** Время начала и окончания процесса записи.
- **Mode (Recording Mode):**
 - FR (Гибкая запись): В данном режиме качество изображения устанавливается автоматически. При использовании режима FR подходящий режим записи выбирается устройством автоматически в зависимости от оставшегося свободного пространства на диске и времени, отпущенного на запись. Режим при этом выбирается из XP, SP, LP, EP.
 - XP (высокое качество): Выбирается в случаях, когда качество записываемого изображения имеет большое значение. (Ок. 1 часа)
 - SP (стандартное качество): Выбирается для записи изображения со стандартным качеством. (Ок. 2 часов)
 - LP (низкое качество): Выбирается в случаях, когда необходимо записать много информации (длинная запись). (Ок. 4 часов)
 - EP (расширенный режим): Выбирается в случаях, когда необходимо записать очень большой объем данных. (Ок. 6 - 8 часов)
- **V/P:** Функция VPS (Система программирования видео) или PDC (Управление программой).
 - Включив эту функцию вы сможете управлять запуском и окончанием процесса записи благодаря наличию особого сигнала в вещательном сигнале. Если телевизионная передача оказалась короче или начинается раньше или позже указанного времени, эта функция позволяет синхронизировать запуск и окончание записи со временем фактического начала и окончания передачи.
 - Укажите в качестве времени начала записи ИМЕННО ТО время, что указано в ТВ программе. В противном случае режим записи по времени не сработает.
 - Не включайте режимы VPS и PDC, если вы не уверены, что сигнал передается с их использованием.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При записи диска DVD-RW (V)/R в режиме EP записаться могут не все 6 или 8 часов информации, т.к. устройство использует систему VBR ENCODING (Система кодирования с переменной скоростью передачи двоичных данных). Например, при записи фрагментов с большим количеством движения рекордер использует большую скорость передачи данных, расходуя таким образом больше свободного пространства на диске.

4 Нажмите клавишу **OK**.

- На дисплее на передней панели устройства появится значок , означающий что время записи зарегистрировано.

Если параметры настройки времени налагаются друг на друга

В таком случае передачи записываются в порядке приоритета. Если время записи задано для одной передачи, а затем для другой и эти параметры совпадают, на экране появится следующее сообщение: «This setting is identical with 1» (Эти параметры идентичны параметрам 1). Это сообщение означает, что первая программа имеет приоритет. Запись второй программы начнется только по окончании записи первой.

Выход из меню без сохранения параметров настройки

Нажмите клавишу **MENU**.

Переход к предыдущему меню

Если вы не хотите настраивать режим записи по времени, нажмите клавишу **RETURN**.

5 Для окончания настройки режима Timer Recording выключите питание рекордера. При включенном питании устройства этот режим не работает.

- Если в рекордер не загружен диск на дисплее будет мигать значок .



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от состояния диска и статуса режима записи по времени время записи в этом режиме может отличаться от заданного, напр., если заданные для разных программ отрезки времени налагаются друг на друга или если со времени окончания записи первой передачи и до времени начала записи второй передачи проходит менее 2 минут.

Гибкая запись (только для режима Timer Recording)



При использовании режима FR подходящий режим записи выбирается устройством автоматически в зависимости от оставшегося свободного пространства на диске и времени, отпущенного на запись. Режим при этом выбирается из XP, SP, LP, EP и может использоваться вами для записи в режиме Timer Recording.

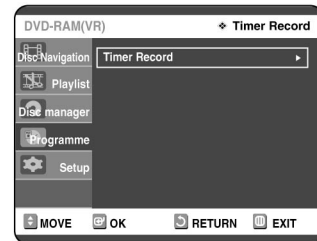
Настройка режима FR производится таким же образом, что и настройка режима Timer Recording. Просто при настройке этого режима в шаге 3 выберите режим FR.

Редактирование списка программ записи по времени



При необходимости редактирования списка записи передач по времени выполните описанные ниже действия.

1 Не включая воспроизведения и нажмите клавишу **TIMER**.

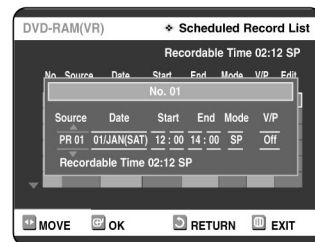


Использование клавиши **MENU**

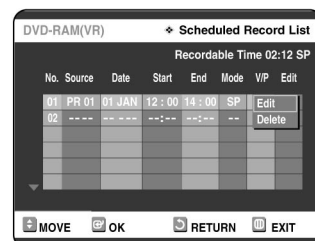
- Не включая воспроизведения нажмите клавишу **MENU**.
- Клавишами   выберите пункт **Programme**, затем дважды нажмите клавишу **OK** или .
- Нажмите клавишу **OK** или , чтобы выбрать **Timer Recording**.

2 Нажмите клавишу **OK** или .

3 Нажмите клавишу **RETURN**, чтобы закрыть окно Timer Recording.

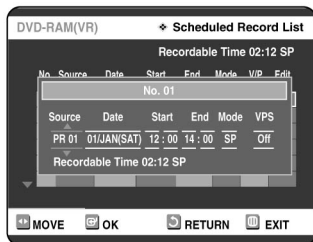


4 Клавишами выберите номер программы, которую необходимо отредактировать, затем нажмите клавишу **OK** или .



5 Клавишами ▲▼ выберите **Edit** (Редактировать), затем нажмите клавишу **OK** или ►.

- На экране появится заданная программа записи по времени. Измените необходимые параметры. Более подробная информация о программах записи по времени приведена в главе «Запись по времени».



6 Нажмите клавишу **OK** для подтверждения изменений.

7 По окончании операции нажмите клавишу **MENU**. Окно меню закроется.

Редактирование списка программ записи по времени



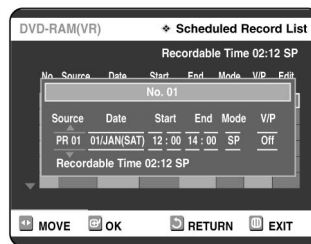
При необходимости редактирования списка записи передач по времени выполните описанные ниже действия.

1 Не включая воспроизведения нажмите клавишу **TIMER**.
Использование клавиши MENU

- Не включая воспроизведения нажмите клавишу **MENU**.
- Клавишами ▲▼ выберите пункт **Programme**, затем дважды нажмите клавишу **OK** или ►.
- Нажмите клавишу **OK** или ►, чтобы выбрать **Timer Recording**.

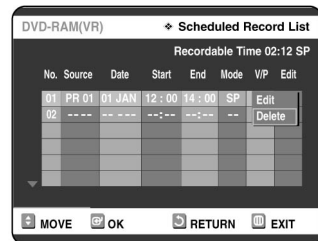
2 Нажмите клавишу **OK** или ►.

3 Нажмите клавишу **RETURN**, чтобы закрыть окно **Timer Recording**.



4 Клавишами ▲▼ выберите номер программы, которую необходимо удалить, затем нажмите клавишу **OK** или ►.

- На экране появятся команды **Edit** (Редактировать) и **Delete** (Удалить).



5 Клавишами ▲▼ выберите **Delete** (Удалить), затем нажмите клавишу **OK** или ►.

- На экране появится запрос на подтверждение удаления программы: «Do you want to delete №0.1?» (Вы действительно хотите удалить №0.1?)

6 Клавишами ▲▼ выберите **Yes** (Да) и нажмите **OK**.

- Выбранная программа будет удалена из списка.

7 По окончании операции нажмите клавишу **MENU**. Окно меню закроется.

Запись стандартного списка программ

В указанное в программе записи в режиме Timer Recording время выключенный рекордер автоматически включается и начинает запись.

1 Когда режим записи по времени активирован, записываемая передача на экране не отображается.

- Для просмотра записываемой передачи нажмите клавишу **TV/DVD**.
- Если в отображении передачи на экране больше нет необходимости снова нажмите клавишу **TV/DVD**.

Остановка записи

Нажмите клавишу **STOP** (⏏). На экране появится вопрос об остановке процесса записи.

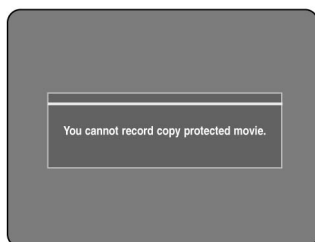


- При выборе пункта **Yes** (Да) процесс записи остановится.
- При выборе пункта **No** (Нет) процесс записи продолжится.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на диске кончится свободное пространство или рекордер получит сигнал защиты от копирования диска, запись прекратится.



- Если на диске нет свободного пространства или диск не поддерживает запись данных, запись будет не возможна. (Запись станет возможна после замены диска.)

Воспроизведение

В данном разделе описываются основные функции воспроизведения дисков, а также функции воспроизведения, зависящие от типа диска.



Dolby Digital



DTS



Digital Audio

STEREO

Stereo

PAL

Вещание в формате PAL в Великобритании, Франции, Германии и т.д.



DivX



MP3

Перед началом воспроизведения.....	52
Воспроизведение диска.....	53
Воспроизведение диска Audio CD/MP3.....	62
Воспроизведение изображений.....	66
Воспроизведение записей формата MPEG4.....	67
Воспроизведение списка эпизодов.....	68

Перед началом воспроизведения

Перед началом воспроизведения диска прочтите приведенную ниже информацию.

Региональный код (только для дисков DVD-Video)



Как DVD-рекордер, так и диски имеют региональный код. Для того, чтобы воспроизведение диска было возможно, региональные коды рекордера и диска должны совпадать. Если коды не совпадают, воспроизведение будет не доступно. Региональный код данного устройства указан на его задней панели.

Поддерживаемые типы дисков

Тип диска	Логотип	Содержимое	Формат диска	Макс. время воспр-ния
DVD-VIDEO		АУДИО+ВИДЕО	1-сторонний (12 см)	240
			2-сторонний (12 см)	480
			1-сторонний (8 см)	80
			2-сторонний (8 см)	160
AUDIO-CD		АУДИО	1-сторонний (12 см)	74
			1-сторонний (8 см)	20
DVD-RAM		АУДИО+ВИДЕО	1-сторонний 12 см (4,7 Гб)	1 (XP: Отличное качество)
				2 (SP: Стандартное качество)
				4 (LP: Длит. воспр-ние)
			2-сторонний 12 см (9,4 Гб)	6 или 8 (EP: Расшир. режим)
				2 (XP: Отличное качество)
				4 (SP: Стандартное качество)
DVD-RW		АУДИО+ВИДЕО	12 см (4,7 Гб)	8 (LP: Длит. воспр-ние)
				12 или 16 (EP: Расшир. режим)
				1 (XP: Отличное качество)
DVD-R		АУДИО+ВИДЕО	12 см (4,7 Гб)	2 (SP: Стандартное качество)
				4 (LP: Длит. воспр-ние)
				6 или 8 (EP: Расшир. режим)
CD-R/RW DVD-R/RW/RAM		JPEG MP3 MPEG4	-	1 (XP: Отличное качество)
				2 (SP: Стандартное качество)
				4 (LP: Длит. воспр-ние)



ПРИМЕЧАНИЕ

■ В зависимости от типа диска на его загрузку может понадобиться до 1 мин.

Неподдерживаемые типы дисков

- Диски DVD-Video с региональным кодом, отличным от кода 2 или ALL.
- Диски DVD-RAM емкостью 2,6 Гб и 5,2 Гб (12 см)
- Авторские диски DVD-R емкостью 3,9 Гб
- Диски DVD-RAM, DVD-RW (режим VR), записанные не в соответствии со стандартом видеозаписи.
- Нефинализированные диски DVD-R и DVD-RW (режим V), записанные на других устройствах
- Диски DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV и т.д.
- Video CD/ CVD/SVCD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данный DVD-рекордер поддерживает только диски, совместимые со стандартом DVD-RAM Standard Version 2.0.
- Для дисков некоторых типов воспроизведение и/или запись могут быть не доступны совсем или при выполнении некоторых операций, напр., изменении угла просмотра или формата изображения. Подробная информация о диске приводится на его коробочке. Прочтите ее при необходимости.
- Не допускайте загрязнения дисков и появления на них царапин. Отпечатки пальцев, грязь, пыль, царапины и частицы сигаретного дыма могут привести к тому, что диск будет непригоден для записи.
- Воспроизведение дисков DVD-RAM/RW/R на некоторых DVD-рекордерах может быть не возможно. Это зависит от типа используемого устройства, диска и условий записи.

Воспроизведение диска



- 1 Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**.

- 2 Аккуратно поместите диск в лоток. Сторона диска с наклейкой должна оказаться сверху.

- 3 Нажмите клавишу **OPEN/CLOSE**, чтобы закрыть лоток для диска.

- Рекордер закроет лоток и начнет воспроизведение автоматически.
- Рекордер не начинает автоматически воспроизведение диска после первого включения.
- Если устройство включено и в лотке находится диск, рекордер активируется и перейдет в режим **Stop**.
- Чтобы начать воспроизведение нажмите клавишу **PLAY**.
- При загрузке MP3-диска на экране появится список содержащихся на нем файлов, и начнется воспроизведение.
- При загрузке JPEG-диска на экране появится список содержащихся на диске папок, и начнется воспроизведение.
- При необходимости автоматического запуска воспроизведения при включении устройства включайте рекордер нажатием клавиши **PLAY**.

- 4 Нажмите клавишу **STOP**, чтобы остановить воспроизведение.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При остановке воспроизведение диска DVD-рекордер запоминает место остановки. При нажатии клавиши **PLAY** воспроизведение начнется с момента последней остановки, кроме случаев, когда диск извлекали из устройства или шнур питания DVD-рекордера извлекали из розетки. Эта функция поддерживается только дисками DVD-VIDEO, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R и audio CD (CD-DA).



ВНИМАНИЕ

- Во избежание повреждения диска не передвигайте рекордер во время воспроизведения.
- Для открывания и закрывания лотка для диска используйте только клавишу **OPEN/CLOSE**.
- Во избежание поломки устройства не подталкивайте лоток для диска во время его движения.
- Не помещайте посторонние предметы в лоток для диска.
- В зависимости от типа диска некоторые функции могут работать не так, как ожидается, или не работать вовсе. См. инструкцию на коробочке из-под диска.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте, чтобы дети засовывали пальцы в движущийся лоток.
- В лоток можно помещать только один диск. Загрузка двух и более дисков сделает невозможным воспроизведение и может привести к повреждению устройства.

Использование меню диска и основного меню

Некоторые диски имеют свое меню, из которого можно пользоваться различными функциями управления эпизодами, главами, звуковыми дорожками, субтитрами, просматривать анонсы, сведения о героях и т.д.

Диски DVD-VIDEO



- 1 Нажмите клавишу **DISC MENU**, чтобы войти в меню диска.
 - Перейдите в меню настройки параметров воспроизведения.
 - Выберите язык звукового сопровождения и язык отображения субтитров из доступных на диске.

- 2 Нажмите клавишу **TOP MENU** для входа в основное меню диска.
 - Эта клавиша используется, если на диске содержится более одного эпизода. Диски некоторых типов не поддерживают функцию основного меню.

Диски DVD-RAM/RW/R



- 1 Нажмите клавишу **TITLE LIST** для перехода к списку эпизодов.

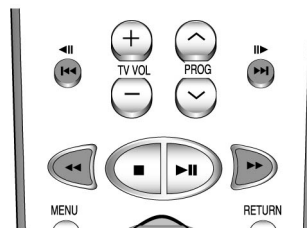


ПРИМЕЧАНИЕ

■ **Title List:** Данный список представляет собой перечень эпизодов, предназначенный для облегчения выбора нужного эпизода. Список связывается с записанной на диске видеоинформацией, поэтому при удалении какого-либо эпизода, его невозможно будет выбрать для воспроизведения.

■ **Play List:** Данный список состоит из элементов воспроизведения и составляется на основе списка эпизодов путем выбора нужной сцены. При воспроизведении элемента из списка воспроизведения воспроизведен будет только выбранный элемент. По его окончании воспроизведение остановится. В список воспроизведения включена информация, необходимая для воспроизведения только одной сцены, поэтому даже в случае удаления этого списка сама видеозапись не исчезнет. (только в режиме VR)

Функции поиска



Поиск в пределах главы или дорожки



- 1 Во время воспроизведения нажмите клавишу **SEARCH** (◀▶) на пульте ДУ.

DVD-VIDEO/ DVD-RAM/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Быстр. X 2 → ▶▶ Быстр. X 4 → ▶▶ Быстр. X 8 → ▶▶ Быстр. X 16 → ▶▶ Быстр. X 32 → ▶▶ Быстр. X 128 → ▶▶ Быстр. X 2
MPEG4 AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 2

- Поиск можно осуществлять и в обратном направлении (назад).

Для перехода к воспроизведению с обычной скоростью нажмите клавишу ▶▶.

- При нажатии и удерживании клавиши **SEARCH** (◀▶) воспроизведение начинается на скорости X4. После того, как клавиша будет отпущена, начнется воспроизведение на обычной скорости.
- Скорость, указанная в параметрах настройки функции, может отличаться от действительной скорости воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме поиска (Scan (Search)) звук не воспроизводится. Исключение составляют диски CD (CD-DA).

Пропуск глав и дорожек

- Во время воспроизведения можно быстро выполнить поиск нужной сцены в пределах главы или дорожки.

1 Во время воспроизведения нажмите клавишу **SKIP** (⏮ ⏭) на пульте ДУ.

- В случае нажатия клавиши ⏮

воспроизведение начнется с начала главы, дорожки или от маркера (DVD-RAM, DVD-RW (режим VR)). Повторное нажатие клавиши в течение 3 секунд после первого приведет к переходу к началу предыдущей главы, дорожки или предыдущему маркеру (DVD-RAM, DVD-RW (режим VR)).

- В случае нажатия клавиши ⏭

воспроизведение начнется с начала следующей главы, дорожки или маркера (DVD-RAM, DVD-RW (режим VR)).

Воспроизведение в замедленном режиме



1 Во режиме паузы или покадрового воспроизведения нажмите клавишу **SEARCH** (⏮ ⏭) на пульте ДУ. В случае нажатия клавиши ⏭

▶ Медл. 1/8 → ▶ Медл. 1/4 → ▶ Медл. 1/2

В случае нажатия клавиши ⏮

◀ Медл. 1/8 → ◀ Медл. 1/4 → ◀ Медл. 1/2

Для перехода к воспроизведению на обычной скорости нажмите клавишу ▶.

В режиме паузы нажмите и удерживайте клавишу **SEARCH** (⏮ ⏭) - воспроизведение будет происходить на скорости 1/4. Если клавишу отпустить, устройство вернется в режим паузы.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Скорость, указанная в параметрах настройки функции, может отличаться от действительной скорости воспроизведения.
- Режим замедленного воспроизведения доступен только для воспроизведения вперед на дисках MPEG4.

Воспроизведение в покадровом режиме



1 В режиме стоп-кадра нажмите клавишу ⏮ на пульте ДУ. Каждое нажатие клавиши приводит к перемещению на один кадр.

Нажатие клавиши ⏮ приводит к переходу на один кадр назад.

Нажатие клавиши ⏭ приводит к переходу на один кадр вперед.

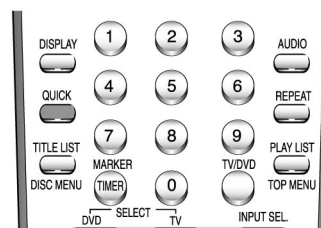
Для перехода в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу ▶.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Воспроизведение в покадровом режиме доступно только для дисков MPEG4.

О функции QUICK



Функция QUICK позволяет осуществлять быстрый поиск нужной сцены посредством перехода к эпизоду, главе, дорожке или посредством ввода времени. Также вы имеете возможность изменения параметров настройки субтитров и звукового сопровождения и использования таких функций, как повторное воспроизведение (Repeat), изменение угла просмотра (Angle), приближение изображения (Zoom).

Переход к сцене с помощью клавиши QUICK

- Используется для перехода к эпизоду, главе или дорожке в целях поиска фрагмента.

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами ▲▼ выберите эпизод (Title), главу (Chapter) или дорожку (Track).

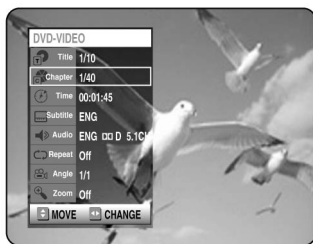


3 Воспользуйтесь клавишами ◀▶ или клавишами для ввода цифровых значений (0 ~ 9) для выбора нужного фрагмента.

Нажмите клавишу **OK**.

- Функция используется для перехода к определенному моменту воспроизведения.

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами **▲▼** выберите пункт **Time** (Время).



3 С помощью клавиш для ввода цифровых значений введите время в следующей последовательности: часы, минуты, секунды. Нажмите клавишу **OK**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция может быть не доступна для некоторых дисков. В зависимости от типа диска при использовании дисков CD (CD-DA) или MP3 информация может быть не выведена на экран.
- Функция поиска по времени (Time Search) может быть не доступна для некоторых дисков.
- Для того, чтобы удалить окно с экрана, снова нажмите клавишу **QUICK**.

Функция повторного воспроизведения

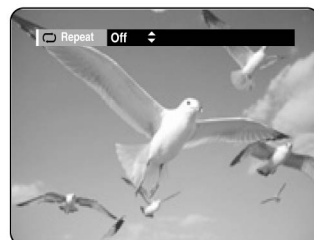


Повторное воспроизведение (Repeat Playback)

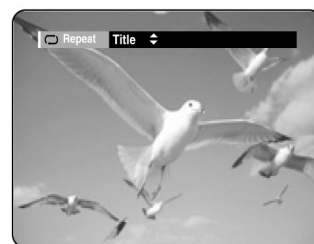


Использование клавиши REPEAT

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **REPEAT**.



2 Клавишами **▲▼** или **REPEAT** выберите эпизод (Title) или главу (Chapter) для повторного воспроизведения. Нажмите клавишу **OK**.



Chapter: Повторное воспроизведение текущей главы.

Title: Повторное воспроизведение текущего эпизода.

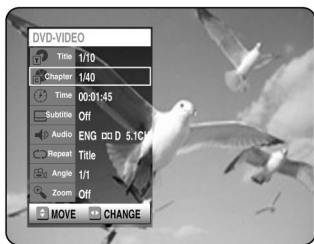
- Переход в режим обычного воспроизведения

3 Нажмите клавишу **REPEAT**, чтобы выбрать пункт **Off** (Выкл.), затем нажмите клавиши **▲▼** или **REPEAT**. Нажмите клавишу **OK**.

Для перехода в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу **CANCEL**.

QUICK Использование клавиши QUICK

- 1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



- 2 Клавишами **▲▼** выберите **Repeat** (Повторное воспроизведение), затем клавишами **◀▶** выберите эпизод (Title) или главу (Chapter) для повторного воспроизведения.
Воспроизведение заданного фрагмента (A-B Repeat) см. стр. 58



- 3 Нажмите клавишу **OK**.
Для того, чтобы удалить окно с экрана, нажмите клавишу **QUICK** или **RETURN**. Функция повторного воспроизведения позволяет повторно проигрывать эпизоды и главы.



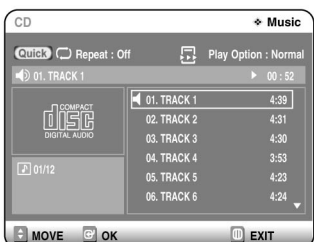
- Диски DVD-RAM, DVD-RW (режим VR), нефинализированные DVD-R и DVD-RW (режим Video) не поддерживают повторное воспроизведение главы.

Повторное воспроизведение (Repeat Playback)

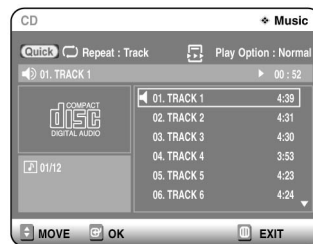


Использование клавиши REPEAT

- 1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **REPEAT**.



- 2 Нажмите клавишу **REPEAT**, чтобы выбрать дорожку (Track) или диск (Disc) для повторного воспроизведения. Нажмите клавишу **OK**.



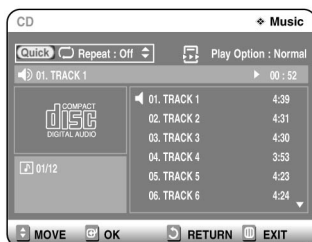
- Переход в режим обычного воспроизведения

- 3 Несколько раз нажмите клавишу **REPEAT**, чтобы выбрать пункт **Off** (Выкл.).
Для перехода в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу **CANCEL**.

QUICK

Использование клавиши QUICK

- 1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**. Повторно воспроизводимый элемент будет выделен.



- 2 Клавишами **▲▼** или **REPEAT** выберите дорожку (Track) или диск (Disc) для повторного воспроизведения. Нажмите клавишу **OK**.
Для диска MP3 можно выбрать воспроизведение дорожки (Track), папки (Folder) или диска (Disc).

- Переход в режим обычного воспроизведения

- 3 Несколько раз нажмите клавишу **REPEAT**, чтобы выбрать пункт **Off** (Выкл.).
Для перехода в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу **CANCEL**.



QUICK Использование клавиши QUICK

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами **▲▼** выберите **Repeat**, затем нажмите клавишу **►** и выберите **A-B**.



3 Нажмите клавишу **OK**.

4 В момент начала нужного вам фрагмента (точка A) нажмите клавишу **OK**. Затем снова нажмите эту клавишу в момент окончания фрагмента (точка B). Начнется повторяющееся воспроизведение фрагмента A-B.

- Переход в режим обычного воспроизведения

Выберите пункт **Off** (Выкл.).

Для перехода в режим обычного воспроизведения нажмите клавишу **CANCEL**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае задания маркера B менее чем через 5 секунд после начала фрагмента на экране появится запрещающий значок (⊘).
- Диски Audio CD (CD-DA) и MP3 не поддерживают функцию воспроизведения заданного фрагмента.

Выбор языка отображения субтитров

Диски некоторых типов не поддерживают возможность выбора языка отображения субтитров. Использование данной функции доступно только во время воспроизведения.



(Режим VR)

QUICK Использование клавиши SUBTITLE

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **SUBTITLE**.



2 Клавишами **SUBTITLE** или **▲▼** выберите нужный язык. Для того, чтобы удалить окно с экрана, нажмите клавишу **CANCEL** или **RETURN**.

QUICK Использование клавиши QUICK

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами **▲▼** выберите **Subtitle** (Субтитры), затем клавишами **◀▶** выберите нужный язык.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Способ отображения субтитров зависит от типа диска.
- Если субтитры налагаются друг на друга, выключите функцию субтитров телевизора.
- Для некоторых дисков выбор языка отображения субтитров возможен только из меню диска.

Выбор языка звукового сопровождения

Диски некоторых типов не поддерживают возможность выбора языка звукового сопровождения. Использование данной функции доступно только во время воспроизведения.



(Режим VR)

QUICK

Использование клавиши AUDIO

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **AUDIO**.



2 Клавишами **AUDIO** или **▲▼** выберите нужный язык.

QUICK

Использование клавиши QUICK

1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами **▲▼** выберите **Audio** (Язык звукового сопровождения), затем клавишами **◀▶** выберите нужный язык.



- ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступные языки звукового сопровождения зависят от типа диска.
 - Для некоторых дисков выбор языка звукового сопровождения возможен только из меню диска.

Изменение угла просмотра

Если для некоторых сцен диском DVD-VIDEO предусмотрено несколько ракурсов просмотра, эта функция будет доступна. Использование данной функции доступно только во время воспроизведения.

Если диском предусмотрено несколько углов просмотра, на экране будет отображаться значок **ANGLE** (Угол просмотра).



1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **QUICK**.



2 Клавишами **▲▼** выберите **Angle** (Угол просмотра), затем клавишами **◀▶** выберите нужный угол.



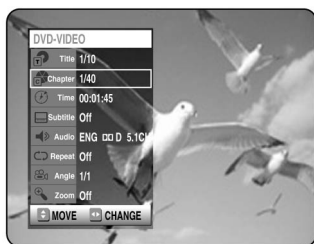
- ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная функция поддерживается не всеми дисками.
 - Если диск записан без использования системы нескольких ракурсов камеры, данная функция будет не доступна.

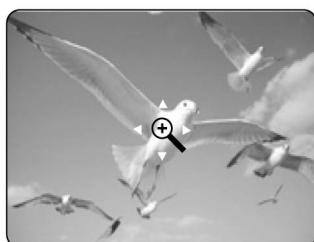
Приближение изображения



- 1 В режиме воспроизведения или паузы нажмите клавишу **QUICK**.



- 2 Клавишами **▲▼** выберите **Zoom** (Приближение изображения), затем нажмите клавишу **OK**. На экране появится значок (🔍).



- 3 Клавишами **▲▼◀▶** перемещайтесь по изображению.

- 4 Нажмите клавишу **OK**. Изображение увеличится в два раза.

Повторное нажатие клавиши приведет к увеличению изображения в 4 раза.

→ **обычн. размер → 2X → 4X → 2X** →



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если запись выполнена в режим EP, функция приближения изображения доступна не будет. За исключением тех случаев, когда запись была сделана в режиме V.

Создание закладок

Функция позволяет создавать закладки на дисках DVD-VIDEO и DVD-R/RW (режим VR) для облегчения поиска фрагмента.



(Режим V)

- 1 В режиме воспроизведения нажмите клавишу **MARKER**.

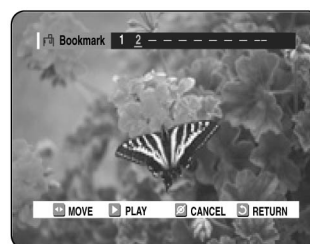


- 2 Нажмите клавишу **OK**, когда на экране появится нужный фрагмент. На экране появится цифра 1 и фрагмент будет сохранен в память рекордера.



- 3 С помощью клавиш **◀▶** перейдите к следующему нужному фрагменту.

- 4 Нажмите клавишу **OK**, когда на экране появится нужный фрагмент. На экране появится цифра 2 и фрагмент будет сохранен в память рекордера.



- Для установки закладок в других местах записи повторяйте приведенные выше действия.
- Для одного диска можно создать до 10 закладок.



ПРИМЕЧАНИЕ

- После открытия лотка для диска закладки исчезнут.